

## PADOMES REGULA (EK) Nr. 626/2009

(2009. gada 13. jūlijs),

ar kuru pabeidz saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 384/96 11. panta 3. punktu veikto daļējo starpposma pārskatīšanu par antidempinga maksājumu, ko piemēro dažu Indijas izcelsmes grafitā elektrodu sistēmu importam

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 384/96 (1995. gada 22. decembris) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis<sup>(1)</sup> ("pamatregula"), un jo īpaši tās 9. pantu un 11. panta 3. punktu,

ņemot vērā priekšlikumu, ko Komisija iesniegusi pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju,

tā kā:

## 1. SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI

- (1) Padome pēc izmeklēšanas ("sākotnējā izmeklēšana") ar Regulu (EK) Nr. 1629/2004<sup>(2)</sup>, piemēroja galīgo antidempinga maksājumu dažu Indijas izcelsmes grafitā elektrodu sistēmu importam.

## 1.1. Starpposma pārskatīšanas sākšana

- (2) Pēc *Hindustan Electro Graphite Limited* ("HEG" jeb "uzņēmums"), Indijas ražotāja eksportētāja, uz ko attiecas spēkā esošie antidempinga pasākumi, pieprasījuma sāka minētās regulas daļēju starpposma pārskatīšanu saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. punktu.
- (3) Šo daļējo starpposma pārskatīšanu sāka, pamatojoties uz uzņēmuma sniegtajiem *prima facie* pierādījumiem, ka, ciktāl tas attiecas uz uzņēmumu, ir mainījušies apstākļi, uz kuriem pamatojoties tika noteikti pasākumi, un ka šīs pārmaiņas ir ilglaicīgas.
- (4) Pieprasījumā tika apgalvots, ka attiecīgā ražojuma ražošanas izmaksas kopš sākotnējās izmeklēšanas ir samazinājušās ražošanas produktivitātes dēļ un ka uzņēmums ir varējis būtiski palielināt savas eksporta cenas. Tas apgalvoja, ka, lai neitralizētu dempingu, vairs nav vajadzības turpināt piemērot spēkā esošos pasākumus, kas bija pamatoti uz agrāk noteikto dempinga līmeni.

- (5) Komisija, apspriedusies ar Padomdevēju komiteju un konstatējusi, ka ir pietiekami pierādījumi, lai sāktu daļēju starpposma pārskatīšanu, publicēja paziņojumu ("paziņojums par pārskatīšanas sākšanu")<sup>(3)</sup> un sāka izmeklēšanu, kas aprobežojās ar dempinga pārbaudi.

## 1.2. Personas, uz kurām attiecas izmeklēšana

- (6) Komisija oficiāli paziņoja HEG, eksportētājvalsts pārstāvjiem un Kopienas ražotājiem par to, ka tiek sākta pārskatīšana. Ieinteresētajām personām tika dota iespēja rakstiski darīt zināmu savu viedokli un pieprasīt uzklaušīšanu.
- (7) Komisija nosūtīja pieprasījuma iesniedzējam aptaujas anketu un šim nolūkam noteiktajā termiņā saņēma atbildi. Komisija ievāca un pārbaudīja visu informāciju, ko tā uzskatīja par vajadzīgu dempinga noteikšanai, un veica pārbaudes apmeklējumu uzņēmuma HEG telpās Bopalā, Indijā.

## 1.3. Pārskatīšanas izmeklēšanas periods

- (8) Dempinga izmeklēšana aptvēra periodu no 2007. gada 1. aprīļa līdz 2008. gada 31. martam ("pārskatīšanas izmeklēšanas periods" jeb "PIP").

## 2. ATTIECĪGAIS RAŽOJUMS UN LĪDZĪGAIS RAŽOJUMS

## 2.1. Attiecīgais ražojums

- (9) Ražojums, uz kuru attiecas šī pārskatīšana, ir tas pats, uz kuru attiecās sākotnējā izmeklēšana, t. i., tādi Indijas izcelsmes grafitā elektrodi, kurus izmanto elektriskajās krāsnīs, kuru blīvums ir 1,65 g/cm<sup>3</sup> vai lielāks un elektriskā pretestība ir 6,0 μΩ.m vai mazāka un uz kuriem attiecas KN kods ex 8545 11 00, un šajos elektrodos izmantotie savienotāji, uz kuriem attiecas KN kods ex 8545 90 90, neatkarīgi no tā, vai tos importē kopā vai atsevišķi.

## 2.2. Līdzīgais ražojums

- (10) Šī pārskatīšana liecina, ka grafitā elektrodu sistēmas, kuras ražo HEG un pārdod Indijas tirgū, ir līdzīgas tām, ko eksportē uz Kopienas, un tādēļ tās var uzskatīt par attiecīgā ražojuma līdzīgo ražojumu.

<sup>(1)</sup> OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 295, 18.9.2004., 10. lpp.<sup>(3)</sup> OV C 164, 27.6.2008., 15. lpp.

### 3. DEMPINGS

#### 3.1. Normālvērtība

- (11) Saskaņā ar pamatregulas 2. panta 2. punktu Komisija vispirms pārbaudīja, vai attiecīgā ražojuma iekšzemes pārdevumi neatkarīgiem pircējiem bijuši reprezentatīvi, t. i., vai kopējais šādu pārdevumu apjoms ir 5 % no kopējiem attiecīgiem pārdevumiem eksportā uz Kopieni vai vairāk. Konstatēts, ka HEG iekšzemes pārdevumi izmeklēšanas periodā ir reprezentatīvi.
- (12) Pēc tam Komisija apzināja tos ražojuma veidus, kurus iekšzemes tirgū pārdod minētais uzņēmums un kuri bija identiski vai tieši salīdzināmi ar eksportam uz Kopieni pārdotajiem veidiem.
- (13) Konkrēta ražojuma veida pārdošanas apjomus iekšzemes tirgū uzskatīja par pietiekami reprezentatīviem, ja minētā ražojuma veida apjoms, ko izmeklēšanas periodā pārdeva iekšzemes tirgū neatkarīgiem pircējiem, bija 5 % vai vairāk no salīdzināmā ražojuma veida kopējuma, ko pārdeva eksportam uz Kopieni.
- (14) Pēc tam Komisija izvērtēja, vai var uzskatīt, ka visus grafitā elektrodu sistēmas veidus, ko reprezentatīvos daudzumos pārdod iekšzemes tirgū, pārdod parastā tirdzniecības aprītē saskaņā ar pamatregulas 2. panta 4. punktu. To konstatēja, nosakot katra eksportētā ražojuma veida rentablu pārdevumu apjoma īpatsvaru iekšzemes tirgū neatkarīgiem pircējiem izmeklēšanas periodā.
- (15) Tiem grafitā elektrodu sistēmas veidiem iekšzemes pārdevumiem reprezentatīvos daudzumos, kuru pārdevumi bija virs 80 % no rentablā apjoma, normālvērtību noteica, pamatojoties uz visu darījumu faktisko iekšējo tirgus cenu izmeklēšanas periodā.
- (16) Visiem pārējiem eksportētajiem veidiem, kurus pārdod arī iekšzemes tirgū un kuru pārdevumi bija zem 80 % no rentablā apjoma, normālvērtību noteica, pamatojoties uz rentablu darījumu iekšzemes pārdevumu cenu izmeklēšanas periodā.
- (17) Gadījumos, kad normālvērtības noteikšanai nevarēja izmantot konkrētā ražojuma veida iekšzemes tirgus cenu, bija jāpiemēro cita metode. Tāpēc saskaņā ar pamatregulas 2. panta 3. punktu Komisija tās vietā salikto normālvērtību aprēķināja šādi.
- (18) Normālvērtību aprēķināja, eksportēto ražojumu veidu eksportētāja ražošanas izmaksām pieskaitot samērīgu pārdošanas, vispārējo un administratīvo izmaksu ("PVA izmaksas") summu un samērīgu peļņas normu.

- (19) Visos gadījumos PVA izmaksas un peļņu noteica saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6. punktā noteiktajām metodēm. Tālāk Komisija pārbaudīja, vai radušās PVA izmaksas un attiecīgā ražotāja eksportētāja līdzīgā ražojuma iekšzemes tirgū gūtā peļņa ir ticami dati, un šajā gadījumā nolēma, ka tās ir piemērotas normālvērtības aprēķināšanai.

#### 3.2. Eksporta cena

- (20) Visi HEG attiecīgā ražojuma eksporta pārdevumi veikti tieši neatkarīgiem pircējiem Kopienā, un tādēļ eksporta cenu noteica, pamatojoties uz faktiski samaksāto vai maksājamo cenu par attiecīgo ražojumu PIP saskaņā ar pamatregulas 2. panta 8. punktu.

#### 3.3. Salīdzinājums

- (21) Normālvērtību salīdzināja ar eksporta cenu, pamatojoties uz ražotāja cenu, tajā pašā tirdzniecības līmenī. Lai nodrošinātu godīgu salīdzinājumu, saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punktu tika ņemtas vērā faktoru atšķirības, par kurām tika pierādīts, ka tās ietekmē cenas un cenu salīdzināmību. Ar šādu pamatojumu attiecīgos un pamatotos gadījumos tika ņemta vērā starpība starp atlaidēm, transporta izdevumiem, apdrošināšanu, apstrādes izmaksām, iepakojuma izmaksām, kredīta izmaksām un ievadmuītas maksājumiem.

#### 3.4. Dempinga starpība

- (22) Kā paredzēts pamatregulas 2. panta 11. punktā, katra ražojuma veida vidējā svērtā normālvērtība tika salīdzināta ar attiecīgā ražojuma veida vidējo svērto eksporta cenu.
- (23) Konstatēja, ka HEG dempinga starpība, izsakot procentos no neto cenas uz Kopienas robežas pirms nodokļa nomaksas, bija *de minimis* pamatregulas 9. panta 3. punkta nozīmē.

### 4. MAINĪTO APSTĀKĻU ILGLAICĪBA

- (24) Saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. punktu tika arī pārbaudīts, vai varētu pamatotī uzskatīt, ka apstākļu maiņa ir ilglaicīga.
- (25) Lai gan uzņēmuma ražošanas izmaksas pēc sākotnējās izmeklēšanas nav būtiski samazinājušās, attiecīgā ražojuma eksporta cena PIP laikā būtiski palielinājās, tādējādi novēršot sākotnējās izmeklēšanas konstatējumus.

- (26) Jaunākie pieejamie savāktie dati par periodu pēc PIP liecina, ka HEG importa cenas ir palikušas gan augstas, gan stabilas, tādējādi apliecinot, ka pēc PIP uzņēmums joprojām nenodarbojas ar dempingu.
- (27) Konstatēts arī, ka PIP laikā HEG eksports uz citiem tirgiem veikts par cenām, kas ir augstākas nekā Indijas tirgū.
- (28) Šajos apstākļos PIP konstatējumi uzskatāmi par ilglaicīgiem.

#### 5. ANTIDEMPINGA PASĀKUMI

- (29) Kā minēts iepriekš, konstatēts, ka HEG dempings PIP laikā ir bijis *de minimis* līmenī. Tomēr jāatzīmē, ka, lai gan sākotnējā izmeklēšanā attiecīgajam uzņēmumam noteiktā dempinga starpība bija 22,4 %, pašlaik spēkā esošais antidempinga maksājums šim uzņēmumam ir 0 %<sup>(1)</sup>. Tas skaidrojams ar to, ka attiecīgā ražojuma importam ir paralēli kompensācijas maksājumi. Ņemot vērā minēto, konstatējumam par *de minimis* dempingu nav tūlītējas ietekmes uz pašlaik spēkā esošo pasākumu līmeni<sup>(2)</sup>.

Šī regula uzliek saistības kopumā un tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 13. jūlijā

#### 6. INFORMĀCIJAS SNIEGŠANA

- (30) Ieinteresētās personas tika informētas par izmeklēšanas būtiskākajiem faktiem, apsvērumiem un konstatējumiem, un tām tika dota iespēja izteikt savu viedokli. Komentāri netika saņemti,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

##### 1. pants

Ar šo pabeidz saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 384/96 11. panta 3. punktu veikto daļējo starposma pārskatīšanu par antidempinga maksājumu, ko piemēro dažu Indijas izcelsmes grafitā elektrodu sistēmu importam, negrozot spēkā esošā antidempinga pasākuma līmeni.

##### 2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
E. ERLANDSSON

<sup>(1)</sup> Skatīt Regulas (EK) Nr. 1629/2004 30. apsvērumu.

<sup>(2)</sup> OV L 295, 18.9.2004., 4. lpp.